

# AMTSBLATT

## der Gemeinde Zimmern u.d.Burg

Herausgeber : Gemeinde Zimmern u.d.B. - Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeisteramt

<b>Donnerstag, den 13.10.2011</b>			<b>Nr. 37/2011</b>
<b>Öffnungszeiten Rathaus Zimmern unter der Burg ☎ (07427) 2518,</b>			<b>Fax 07427 8327</b>
Montag	Dienstag	...Mittwoch u. Donnerstag	Freitag
8.° bis 12.° Uhr	8.° bis 12.° Uhr	8.° bis 12.° Uhr	8.° bis 11.° Uhr
	17.° bis 19.30 Uhr	Homepage: <a href="http://www.zimmern-udb.de">www.zimmern-udb.de</a>	E-Mail: <a href="mailto:bgm-z@t-online.de">bgm-z@t-online.de</a>

### Bürgermeistersprechstunden

Montag u. Donnerstag von 8.° bis 12.° Uhr,  
Dienstag von 17.° bis 19.30 Uhr. Samstag von 9.°  
bis 12.° Uhr, außer jeden ersten Samstag im Monat.

### Geänderte Öffnungszeiten:

Das Bürgermeisteramt ist am Freitag 14.10.2011  
wegen Betriebsausflug nicht besetzt.

### **Bekanntmachung nach § 34 Abs. 1 des Meldegesetz**

#### **Gruppenauskünfte und Adressmitteilung anlässlich der Volksabstimmung in Baden- Württemberg über die Gesetzesvorlage der Landesregierung des S 21-Kündigungsgesetz am 27.November.2011**

Nach § 34 Abs. 1 Satz 1 des Meldegesetz (MG) für Baden-Württemberg darf die Meldebehörde Parteien nach § 2 Abs. 1 Parteiengesetz im Zusammenhang mit der Volksabstimmung in Baden-Württemberg zur Gesetzesvorlage des S 21-Kündigungsgesetzes am 27.November 2011 Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften von Gruppen von Stimmberechtigten erteilen, für deren Zusammensetzung des Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist (sog. Gruppenauskünfte).

Die Meldebehörde kann die oben erwähnten Melderegisterdaten ferner auch dazu verwenden, den Stimmberechtigten Informationen von Parteien zuzusenden (Adressmittlung).

Stimmberechtigten ist gegen die Weitergabe oder Nutzung ihrer vorgenannten Daten ein Widerspruchsrecht eingeräumt. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich –nicht telefonisch- bei der

**Gemeindeverwaltung Zimmern unter der Burg,  
Kirchstraße 5, 72369 Zimmern unter der Burg bis  
spätestens 14.11.2011 einzulegen.**

Bis zum Eingang des Widerspruchs bei der Gemeindeverwaltung können die oben erwähnten Melderegisterdaten des jeweiligen Stimmberechtigten zur Erteilung von Gruppenauskünften und zur Adressmittlung verwendet werden.

### **Zensus 2011 – Gebäude- und Wohnungszählung Das Statistische Landesamt informiert:**

Seit Anfang Mai 2011 haben rund 3,3 Mio. Bürgerinnen und Bürger in Baden-Württemberg vom Statistischen Landesamt einen Fragebogen für die Gebäude- und Woh-

nungszählung (GWZ) im Rahmen des Zensus 2011 erhalten. Etwa 3,1 Mio. Fragebogen sind bereits per Post oder auf elektronischem Weg zurückgesandt worden. Hierfür möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Wir möchten an die noch ausstehenden Fragebogen erinnern.

Erste Erinnerungen wurden bereits verschickt, weitere werden folgen. Nach der Erinnerung wird das Statistische Landesamt den noch säumigen Bürgern Heranziehungsbescheide zusenden, was wir aber im beiderseitigen Interesse gerne vermeiden würden.

Daher die Bitte an alle Auskunftspflichtigen, welche die Daten noch nicht übermittelt haben, dies unverzüglich entweder postalisch mit dem Fragebogen oder besser online mit den Zugangsdaten auf der Vorderseite des Fragebogens zu tun.

Bitte senden Sie uns den Fragebogen auch dann zurück, wenn Sie keine Angaben zu dem Objekt machen können, damit wir Sie aus dem Mahnverfahren herausnehmen können. In diesem Fall füllen Sie bitte die Frage 2 und Frage 3 auf der ersten Seite des Fragebogens bzw. das Feld „Bemerkungen“ auf der letzten Seite des Fragebogens aus.

Liegt Ihnen der Fragebogen nicht mehr vor, oder sollten Sie weitere Fragen haben, steht Ihnen das Statistische Landesamt von Montag bis Donnerstag zwischen 8:00 und 17:00 Uhr und am Freitag von 8:00 bis 14:00 Uhr sehr gerne unter der kostenfreien Hotline 0800-5887854 zur Verfügung.

### **Haus- und Straßensammlung des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge**

Vom 01. bis 13. November 2011 findet in Baden-Württemberg die Haus- und Straßensammlung zugunsten des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. statt. Um die Sammlung durchzuführen werden in unserer Gemeinde noch freiwillige Sammler gesucht.

Interessenten können sich bis zum 19.10.2011 bei der Gemeinde, Tel. 2518 melden.

### **Bereitschaftsdienste**

#### **Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**

Sie erreichen Ihre Ärzte in Schömberg, Dotternhausen und Balingen während des Bereitschaftsdienstes an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

von 8.° Uhr bis 8.° Uhr am Folgetag unter der  
**Rufnummer 0180-1 92 92 48**

## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Den zahnärztlichen Bereitschaftsdienst erreichen Sie von Samstag, ab 8.°° Uhr bis Montag, 8.°° Uhr unter der

**Rufnummer: 01805 911690**

## Bereitschaftsdienst Stadtapotheke Schömburg

**Telefon: (07427) 94750.**

**Öffnungszeiten**

Mo. Di. Do. Fr., 8.°° - 12.30 Uhr und 14.°° - 19.30 Uhr

Mi., 8.°° - 12.30 Uhr, 17.30 - 18.30 Uhr

Sa., 8.°° - 12.30 Uhr

**Notdienst:** Außerhalb unserer Öffnungszeiten gilt der Balingener Notdienstplan



## **Einführung der gesplitteten Abwassergebühr in Zimmern unter der Burg**



Sehr geehrte Damen und Herren,

durch ein Grundsatzurteil des Verwaltungsgerichtshofes Mannheim sind alle Gemeinden in Baden-Württemberg verpflichtet, rückwirkend die gesplitteten Abwassergebühren einzuführen.

Bei der gesplitteten Abwassergebühr wird das Schmutzwasser nach der verbrauchten Frischwassermenge abgerechnet (wie bisher). Das Niederschlagswasser wird künftig getrennt in Rechnung gestellt. Die Abrechnung erfolgt über die angeschlossenen, befestigten Flächen.

Zur Erfassung dieser Flächen wird von der Gemeinde eine Flächenermittlung im Selbstauskunftsverfahren durchgeführt, bei der die Grundstückseigentümer einen Fragebogen mit Lageplan aus der Luftbildauswertung erhalten.

Durch die Einführung der gesplitteten Abwassergebühren wird keine zusätzliche Gebühr erhoben, sondern es werden lediglich die Gesamtkosten für die technische Einrichtung Abwasser nach einem neuen Maßstab verteilt. Hiermit soll eine größere Gebührengerechtigkeit erreicht werden. Die Höhe der Gebühren kann aber erst festgelegt werden, wenn die Flächenermittlung und die Gebührenkalkulation abgeschlossen sind.

Das Verfahren der Flächenerfassung hat folgenden Ablauf:

### **Verteilung der Informationsschrift**

an alle Haushalte als Postwurf in KW 40

### **Bürgerinformation am Montag, 17. Oktober 2011 um 19.00 Uhr in der Gemeindehalle**

### **Ausgabe der Erhebungsunterlagen**

ab Freitag, 21. Oktober 2011

Rückgabe bis Freitag, 11. November 2011

### **Bürgerberatung**

zur Unterstützung beim Ausfüllen des Flächen-  
erhebungsbogen sind wir für Sie wie folgt erreichbar:

telefonisch: 07427/949814 Mo - Fr 8.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr

persönlich: Rathaus Zimmern unter der Burg

Dienstag, 25.10.2011 14.00 bis 19.00 Uhr

Dienstag, 08.11.2011 14.00 bis 19.00 Uhr

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.oberes-schlichemtal.de](http://www.oberes-schlichemtal.de)



Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

### Aufruf

zur Haus- und Straßensammlung  
vom 01. bis 13. November 2011

Für die Erhaltung und zur Anlage deutscher Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. um Ihre Spende.

Der Volksbund arbeitet in 45 Ländern. Er baut und betreut die Ruhestätten von über 2,3 Millionen deutschen Kriegstoten. Über diese Friedhöfe hinweg sind zahlreiche Bekanntschaften, oft Freundschaften mit Menschen anderer Nationen geknüpft worden.

Erst im Juli diesen Jahres konnte so die deutsche Kriegsgräberstätte bei Schatkowo in Weißrussland eingeweiht werden. Für ein Land, das vielleicht wie kein anderes durch den II. Weltkrieg gelitten hat und sich heute politisch und wirtschaftlich in solch schwieriger Lage befindet, ist ein Bau einer deutschen Kriegsgräberstätte ein deutliches Zeichen des Friedens - und vielleicht ein größerer diplomatischer Erfolg als ihn Politiker erreichen können. Der Friedhof Schatkowo wird letzte Ruhestätte für 50.000 deutsche Gefallene sein!

Aber auch im Inland hat der Volksbund Aufgaben zu erfüllen, für die er Ihre Unterstützung braucht. Alleine in Baden-Württemberg befinden sich über 85.000 Kriegsgräber, für deren Pflege der Volksbund beratend zuständig ist. 66 Jahre nach dem Ende des II. Weltkrieges müssen viele Anlagen saniert werden, damit ein dauerndes Gedenken auch in unserer Heimat möglich ist.

Richten wir dann unseren Blick wieder in die Ferne, erinnern die gefallenen Bundeswehrsoldaten daran, dass unser **Motto Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden** nichts von seiner Zeitlosigkeit verloren hat. Mit dem Blick in die Zukunft regen wir junge Menschen dazu an, sich mit der Geschichte zu beschäftigen und für den Frieden einzusetzen. Der Volksbund ist der einzige Kriegsgräberdienst mit einer eigenen Jugendarbeit.

In diesem Jahr nahmen Jugendliche aus 15 Nationen an der Internationalen Jugendbegegnung des Landesverbandes Baden-Württemberg in Heidelberg teil. Zwei Wochen haben 32 junge Menschen gemeinsam die Ruhestätten der Kriegstoten in Heidelberg gepflegt. Verständnis, Vertrauen und Freundschaften sind bei der Arbeit, den Ausflügen und dem Einsatz für den Frieden entstanden.

Bitte helfen Sie dem Volksbund mit Ihrer Spende bei der Anlage und Pflege der Kriegsgräberstätten sowie beim Ausbau der Jugendarbeit. Sie tragen mit Ihrem Beitrag zum Frieden in der Welt bei.

Hermann Stampfer  
Regierungspräsident

Dr. Sven von Ungern-Sternberg  
Vorsitzender des Bezirksverbands  
Südbaden-Südwürttemberg

Das Landratsamt informiert:



### Infektionsschutzgesetz

Zum Thema „Infektionsschutzgesetz und Jugendarbeit“ führt die Kreisjugendpflege beim Jugendamt des Zollernalbkreises in Zusammenarbeit mit dem Gesundheitsamt eine Veranstaltung für Jugendgruppenleiter/innen durch.

Am Donnerstag, 27. Oktober 2011 um 19.30 Uhr werden Dr. med. Friedrich Piontek, Gesundheitsamt und Andelin Hotkovic Kreisjugendpflege über das Infektionsschutzgesetz, das den Leitsatz „Prävention durch Information und Aufklärung“ verfolgt, im großen Sitzungssaal des Landratsamtes informieren

Für alle, die als Jugendgruppenleiter/innen Kontakt mit Kindern und Jugendlichen haben, gelten gesetzliche Bestimmungen zur Vorbeugung von Infektionsschutzkrankheiten. Das Infektionsschutzgesetz fordert außerdem eine Belehrung für alle, die sich ehren- oder hauptamtlich gelegentlich an der Zubereitung und Ausgabe von Essen im Rahmen der Gemeinschaftsverpflegung bei Gruppenstunden, Ferienlagern, Wochenendseminaren, Veranstaltungen usw. beteiligen. Auch über Inhalte des für jede Maßnahme zu erstellenden „Hygieneplans“ und weitere wichtige, nützliche und interessante Tipps und Hinweise zum Umgang mit Lebensmitteln, Hygiene und ansteckende Krankheiten wird informiert. Die Veranstaltung ist kostenfrei; die Teilnehmer erhalten eine Bescheinigung. Weitere Informationen sind über die Kreisjugendpflege, Tel.: 07433/921416 zu erhalten.



### Energieagentur Zollernalb informiert: Wenn die Temperatur in Keller geht, dreht ihre Heizung auf!

Heizen Sie richtig ein...

...drehen Sie bitte nicht gleich voll auf!

- Stellen Sie ihre Heizkörperthermostate auf Stufe 2 bis 3. Damit erreichen Sie eine Raumtemperatur von ca. 20 bis 21 Grad.
- Entfernen Sie sämtliche Gegenstände vor den Heizkörpern, damit die erwärmte Raumluft ungehindert in den ganzen Raum gelangen kann.
- Wenn die Heizkörper ungleich warm werden oder „plupfern“, dann entlüften Sie jeden einzeln.
- ihres gesamten Heizsystems durch den **hydraulischen Abgleich**. Lassen sie sich von Ihrem Fachmann beraten oder wenden sie sich an die Energieagentur Zollernalb. Wir informieren gerne und können ihnen eine Liste von Fachunternehmern aus dem Zollernalbkreis, die den hydraulischen Abgleich durchführen, zukommen lassen.
- Achten Sie auf ihre Heizungsregelung. Die Heizung sollte das Heizungswasser nicht stärker erhitzen als nötig. Wenn möglich, versuchen Sie die Vorlauftemperatur zu reduzieren. Der Heizkessel arbeitet dadurch effizienter und die Wärmeverluste im Leitungsnetz sinken. Ebenfalls empfehlenswert ist eine Nachtabsenkung auf 16 Grad.
- Überprüfen Sie bitte auch die Dämmung der Heizungsrohre. Die Dämmung ist seit Januar 2007 sogar gesetzlich vorgeschrieben. Schnell können dadurch z.B. einige 100 Liter Heizöl gespart werden.
- Versuchen Sie ihre Umwälzpumpe von der Stufe 3 auf 2 zu reduzieren. Wenn Sie trotzdem noch warm bekommen, war es der richtige Schritt um die Stromkosten und die Leitungsverluste zu reduzieren.

Fragen Sie Ihren Fachmann oder lassen Sie sich von der Energieagentur Zollernalb kostenlos und unabhängig beraten.

**Energieagentur Zollernalb gGmbH**

Tel.: 07431 1342777

Email: [energieagentur@zollernalbkreis.de](mailto:energieagentur@zollernalbkreis.de)

[www.energieagentur-zollernalb.de](http://www.energieagentur-zollernalb.de)



Das Schlichem Bad Schömburg ist am  
Freitag, den 14.10.2011  
geschlossen.

Gemeindeverwaltungsverband  
Oberes Schlichemtal

Stadt Schömburg

Herzliche Einladung



zum „Kilbemärkt“ in Schömburg  
am Mittwoch, 19. Oktober 2011



Es erwartet Sie ein interessantes und vielseitiges Angebot.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Vereinsnachrichten

### Sportverein Zimmern unter der Burg

#### Fußball

Heute Donnerstag ist um 19.30 Uhr Training auf dem Sportplatz.

#### Gymnastik:

Montag Männergymnastik: entfällt wegen einer Veranstaltung.

#### Gymnastik

Montag : 50-Plus-Gymnastik:

entfällt wegen einer Veranstaltung

Mittwoch: Frauengymnastik 20.<sup>00</sup>-21.<sup>30</sup> Uhr

#### Laufen

Jeden Mittwoch und Freitag um 9.00 Uhr beim Brunnen.  
Auch bei schlechtem Wetter. Gutes Schuhwerk; Kleidung, so wie es jedem bequem ist.



### **Liederkranz Zimmern unter der Burg Zollernalbkreis**

Auch dieses Jahr war das Schlachtfest des Liederkranzes wieder ein voller Erfolg.

Allen Besuchern und Helfern sagen wir ein herzliches „Danke Schön“.

Besonderen Dank an den Musikverein für die Gestaltung des Frühschoppens.

Ebenso gilt unser Dank der Narrenzunft für die tatkräftige Unterstützung hinter der Theke und beim Spülen.

Ebenfalls einen herzlichen Dank an die vielen Kuchen-spende und an alle die in irgend einer Weise zum guten Gelingen des Schlachtfestes beigetragen haben.

Die Vorstandschaft des

Liederkranzes Zimmern u. d. B.



Einladung zur

## 61. Weilener Kirbe

Samstag, 15.10.2011:

ab 20.00 h: Unterhaltung mit den Musikvereinen Nusplingen und Bubsheim

Sonntag, 16.10.2011:

ab 11.00 h: Frühschoppen mit dem Musikverein Schörzingen

ab 14.00 h: Unterhaltung durch die

- Flötengruppe
- Kooperations-Juka Weilen-Hausen
- kleine Besetzung des MV Weilen



ab 17.00 h: Traditionelle Verlosung

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Musikverein Weilen u.d.R. e.V.

gefördert durch die



## BI – BÜRGERINITIATIVE AKTUELL

Liebe BI-ler,

am 04.10.11 besuchte uns Frau Sandra Boser, die Landtagsabgeordnete der Grünen, aus dem Wahlkreis Lahr, die auch für den Wahlkreis Rottweil zuständig ist.

Nachdem Frau Boser am Vormittag von Herrn Landrat Michel und Herrn Oberbürgermeister Broß empfangen wurde, machte sie sich auf den Weg nach Zepfenhan. Nach kurzem Kennenlernen machten wir uns, bei herrlichem Wetter, auf zum Wochenberg, um am Fuße der 10 Tausender einen Blick auf das Panorama zu werfen. Wir machten deutlich, welchen Einschnitt dieses riesige Bauwerk für unser Naturparadies bedeuten würde.

Begleitet wurde die Aussicht von einem Radioreporter des SWR4-Studios aus Villingen.

Im Anschluss tauschten wir uns, bei einer Begehung des möglichen Baufensters, im Bitzwald aus. Eindrucksvoll demonstrierte Herr Dr. Jürgen Kühn dabei die Schwammfunktion und die hohe ökologische Wertigkeit des Bodens im Bitzwald. Danach hatten wir bei Kaffee und Kuchen weitere Gelegenheit unsere Anliegen vorzutragen. Sandra Boser betonte wiederholt die Forderung Ihrer Fraktion nach einem neuen fairen, ergebnisoffenen Standortsuchlauf. Sie unterstrich die Vorrangigkeit von Konversionsflächen, industriell oder auch militärisch vorgenuzter Böden. Wir betonten die Erwartung der Bürger an ein offenes Planungsverfahren mit Bürgerbeteiligung von Anfang an. Außerdem wiesen wir eindringlich auf die veralteten Planzahlen des Haftentwicklungsplans aus dem Jahr 2007 hin. Erst nach einer angepassten Bedarfsfeststellung könne die Grundsatzentscheidung für oder gegen einen großen JVA Neubau getroffen werden.

Liebe BI-ler, in den vergangenen Monaten gab es weder Demos noch Kundgebungen. Dennoch dürft Ihr sicher sein, dass weiterhin mit ungebremsener Energie für die Erhaltung des Bitzwaldes gerackert und gekämpft wird. Voraussichtlich werden bereits in den nächsten Wochen entscheidende Weichen gestellt. Möglicherweise ist es schon bald (Fr. 28.10.11?) erforderlich, dass wir mit einer großen Anzahl Teilnehmer wieder einmal ein Zeichen setzen. Seid da, wenn man Euch braucht!

## Der Radfahrerverein Wanderlust Gößlingen e.V.

lädt dieses Jahr wieder zur

### Radlerschlachtplatte

am Samstag, den 15.10.2011 in der  
Schwarzenbachhalle am Ortseingang ein.  
Beginn ist um 16.30 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Über ihr kommen würden wir uns sehr freuen.

Die Vereinsleitung.

## Verschiedenes

### 60.000 Besucher seit Wiedereröffnung des sanierten Hallenbades im Jahr 2005

Rund 10.000 Besucher jährlich zählt das Schömberger Hallenbad.

Frau Waltraud Pfiender auf Zepfenhan wurde als 60.000te Besucherin seit der Wiedereröffnung des sanierten Hallenbades im Jahre 2005 durch Frau Verbandsvorsitzende Monique Adrian ausgezeichnet.

Im Beisein von Herrn Verbandsgeschäftsführer Hans Joachim Lippus und Frau Gerlinde Riedlinger vom DLRG überreichte Verbandsvorsitzende Monique Adrian ein Badetuch und eine 10er Eintrittskarte.

Die Verbandsgeschäftsführung freut sich umso mehr, da Frau Waltraud Pfiender ein „Dauergast“ im Hallenbad ist. Auch erfreulich ist die konstante Besucherzahl und die große Beliebtheit des Schlichem Bades bis über das Verbandsgebiet hinaus.



### Ferienspiele im Deutschen Roten Kreuz

Herbstferien 31.10.2011, 02.11.11,  
03.11.11, 04.11.11

Hallo liebe Kinder, liebe Eltern!

Auch in diesem Jahr bieten wir für euch ein buntes Ferienprogramm im Deutschen Roten Kreuz an. Unsere Sinne stehen im Mittelpunkt der Ferienspielwoche. Wir werden vier Tage lang sehen, riechen, schmecken, hören und fühlen. Natürlich gibt es auch spannende Themen rund um das Deutsche Rote Kreuz.

Die Kinder zwischen 7 und 10 Jahren werden von 7:30 bis 16:30 von qualifiziertem Personal betreut. Der Teilnehmerbetrag inklusive Mittagessen und Getränken liegt bei 55 € pro Kind (Geschwisterkinder 50 €). Die Betreuungsplätze sind begrenzt. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs angenommen. Das Anmeldeverfahren sieht vor, dass nach einer telefonischen Kontaktaufnahme ein Anmeldeformular zugesandt wird, welches wiederum zurück geschickt werden muss. Weiter-



re Informationen erhalten Sie in unserem Sekretariat 07433/90 99 0.

In gesonderten Fällen können wir staatliche Fördermittel für sozial schwache Familien beantragen. Bitte sprechen Sie Julia Greßer 07433/9099-13 hierzu direkt an. Wir sichern Ihnen eine streng vertrauliche Bearbeitung ohne Kenntnisnahme durch die Kinder und Betreuer zu.



**Bundesagentur für Arbeit**

Agentur für Arbeit Balingen

BiZ-special präsentiert:

Berufe mit Fremdsprachen

Im Rahmen der berufskundlichen Reihe „BiZ-special – entdecke die Möglichkeiten“ geht es am Donnerstag, dem 20. Oktober, im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Balingen in der Stingstraße 17 um Berufe mit Fremdsprachen. Ab 15.00 Uhr gibt es dazu von Max Kramer vom Europa-Institut Reutlingen Informationen aus erster Hand. Im Anschluss an den Vortrag ist bis etwa 17.00 Uhr reichlich Gelegenheit, weitergehende Fragen zu stellen.

Wer den mittleren Bildungsabschluss in der Tasche hat und sich für Fremdsprachen, andere Länder und Kulturen begeistert, hat bereits die Grundlage für eine Ausbildung zum/zur Europasekretär/-in. Eine Kombination von mehreren Sprachen ermöglicht eine Karriere im In- oder Ausland genau dort, wo internationale Verbindungen zusammenlaufen. Auch über die Ausbildung als Export- und Auslandsreferent/in und Fremdsprachenkorrespondent/in wird informiert. Bedarf an fremdsprachlich gut ausgebildetem Nachwuchs gibt es laufend.

Für Sprachtalente mit Abitur oder Fachhochschulreife stellt Kramer verschiedene Studienausbildungen vor, beispielsweise zum Multilingual Management Assistant mit einer Kombination von mehreren Fremdsprachen, praxisnaher Kommunikation, Projektarbeit und professionellem Office Management. Auch Bachelor-Studiengänge Business Administration, Languages und Communication werden präsentiert.

Selbstverständlich ist das BiZ an diesem Tag auch für diejenigen geöffnet, die andere berufskundliche Interessen haben. Sollten trotz des umfangreichen Informationsangebotes der Selbstinformationseinrichtung Fragen offen bleiben, hilft das BiZ-Team gerne weiter.

## Kirchen



**Katholische  
Kirchengemeinde  
St. Jakobus  
Zimmern u.d.B.**

Pfarramt Schömberg, Tel. 2509, Fax: 6156

E-mail [pfarramt.schoemberg@drrs.de](mailto:pfarramt.schoemberg@drrs.de)

Internet: [www.stadtkirche-schoemberg.de](http://www.stadtkirche-schoemberg.de)

Montag - Freitag 8.30 Uhr - 12.00 Uhr

Mittwoch 14.30 Uhr - 17.00 Uhr

### Gottesdienstordnung

**Samstag, 15.10.2011**

19:00 Uhr Vorabendmesse

**Donnerstag, 20.10.2011**

18:30 Uhr Rosenkranzgebet  
19:00 Uhr Abendmesse

**Sonntag, 23.10.2011 30. Sonntag im Jahreskreis**

09:00 Uhr Heilige Messe  
Kollekte für Missio

**Lektorendienst:**

**Samstag, 15.10.:** Inge Tscheschlock

**Ministrantendienst:**

**Samstag, 15.10.:** Marina, Vanessa Wä., Niclas, Nico

**Donnerstag, 20.10.:** Luca, Michael



**Im Trauerfall**

wenden sie sich bitte an Pfarrer **Thomas Vadakoot Tel. 07427 / 7325**

Unter [www.stadtkirche-schoemberg.de](http://www.stadtkirche-schoemberg.de) „Gottesdienstordnung Seelsorgeeinheit“ finden Sie weitere Gottesdienste.

**Samstag, 15.10.2011**

19:00 Uhr Vorabendmesse in Hausen, Zimmern und Dotternhausen

**Sonntag, 16.10.2011 29. Sonntag im Jahreskreis**

08:45 Uhr Patrozinium in Schörzingen  
09:00 Uhr Heilige Messe in Weilen und Dormettingen  
10:15 Uhr Missionsgottesdienst in Schömberg  
10:15 Uhr Heilige Messe in Ratshausen und Dautmergen

**Leben braucht Segen**

Wertschätzung Liebe. Nur so kann es sich gesund entfalten. Leben braucht menschliche Zuwendung, Leben braucht Segen. In allen seinen Phasen, besonders aber da, wo es schutzlos ist,- angewiesen auf andere. Leben braucht GOTTES Segen. Den Schutz und die Hilfe dessen, von dem alles Leben kommt.

Die Schönstattbewegung Frauen und Mütter und die Kirchengemeinde Schömberg laden herzlich ein zur Segensfeier, für Frauen/Familien, die ein Kind erwarten.

**Am Sonntag, 16. Oktober 2011 um 17:00 Uhr in der Palmbühlkirche**

Wir freuen uns, wenn viele mit uns um diesen Segen beten.

Infos bei: Anneliese Gendischer, Schweizer Str. 28, 72355 Schömberg, Tel. 07427/1061

**Kinderbibeltage in den Herbstferien**

Vom 2. – 4.11.2011 finden in der Stauseehalle/Grundschule Schömberg wieder die Kinderbibeltage statt. Eingeladen sind alle Kinder der Klassen 1 - 6 aus der Seelsorgeeinheit oberes Schlichemtal. Unkostenbeitrag 2.-€ pro Tag.

**Palmbühlkirche Schömberg**

Tel. 2502 Fax. 922323

**Sonntag – Feiertag**

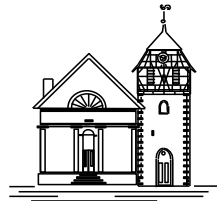
7.30 Uhr Eucharistiefeier  
10.30 Uhr Eucharistiefeier  
14.00 Uhr Rosenkranzgebet  
14.30 Uhr Feierliche Andacht

**Wochentag**

9.00 Uhr Eucharistiefeier

**Beichtgelegenheit:**

Freitag und Samstag nach der Messe



**Evangelische  
Kirchengemeinde  
Täbingen  
Dautmergen  
Zimmern u.d.Burg**

Evang. Pfarramt Täbingen, Im Oberland 9,  
72348 Rosenfeld-Täbingen, Tel. (07427) 3294,  
Pfarrerin Christine von Wagner  
Fax (07427) 914913 – E-Mail: [pfarramt@taebingen.de](mailto:pfarramt@taebingen.de)  
Internet: [www.kirchengemeinde.taebingen.de](http://www.kirchengemeinde.taebingen.de)

**Donnerstag, 13. Oktober 2011**

14.00 Uhr Nachmittag für die ältere Generation  
18.30 Uhr Mädchenjungschar

**Freitag, 14. Oktober 2011**

15.00-15.30 Uhr Kinderbücherei im Gemeindesaal  
20.00 Uhr Jugendkreis in Leidringen: Reality  
Abend

**Sonntag, 16. Oktober 2011 – 16. So n. Trinitatis – Kirchweih**

**9.00 Uhr Gottesdienst mit dem Posaunenchor**  
Das Opfer ist für Aufgaben der eigenen Gemeinde bestimmt.  
Dekan i. R. Baumann

**10.00 Uhr Kinderkirche im Gemeindehaus**  
19.30 Uhr Bibelstunde der Altpietistischen Gemeinschaft

**Montag, 17. Oktober 2011**

18.00 Uhr Spatzennest: Laternenlauf  
18.30 Uhr Bubenjungschar

**Das Kamingespäch ist verlegt auf Montag, 24. Oktober!**

**Dienstag, 18. Oktober 2011**

20.00 Uhr Kirchenchor

**Mittwoch, 19. Oktober 2011**

15.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus

**Donnerstag, 20. Oktober 2011**

18.30 Uhr Mädchenjungschar

**Hinweise:**

**Erntegaben 2011**

Ein ganz herzliches Dankeschön für alle Erntegaben und Spenden am 2. Oktober, besonders auch im Namen des Diasporahauses Bietenhausen.

**Nachmittag für die ältere Generation am 13. Oktober 2011**

„Nomen est omen“ – Die Herkunft unserer Vornamen, so lautet das Thema beim nächsten Nachmittag für die ältere Generation am Donnerstag, 13. Oktober 2011 um 14.00 Uhr im Gemeindehaus. Herr Arthur Egle-Theurer vom Evang. Erwachsenenbildungswerk Balingen/Sulz wird uns den Nachmittag gestalten und uns dabei die Herkunft unserer Vornamen erläutern. Das Vorbereitungsteam wird in bewährter Weise für die Bewirtung sorgen. **Herzliche Einladung!**

**Konfirmandenfreizeit**

Pfarrerin von Wagner befindet sich **vom 14. bis 16. Oktober** mit den Konfirmandinnen und Konfirmanden auf Freizeit in Erpfingen. Sie ist in dieser Zeit für Notfälle auf dem Handy (0163/8924637) erreichbar.

**Kirchweih am 16. Oktober 2011**

Am 16. Oktober feiern wir nach alter Väter Sitte in Täbingen Kirchweih. Trachtenträger sind sehr herzlich zum Gottesdienst eingeladen. Im Anschluss bietet der Wanderverein seine traditionelle Bewirtung in der Gemeindehalle an.

### **Kamingsgespräch am Montag, 24.10.2011**

Es ist wieder soweit: Das Feuer prasselt, wohlige Wärme steigt in einem auf und die Gedanken gehen auf eine weite Reise. Am Kamin entstehen oft die besten Gespräche und die modernen Legenden berichten, dass gar manche wichtige politische Entscheidung nicht am Verhandlungstisch, sondern hinterher am Kaminfeuer entwickelt wurde und gereift ist.

Am Kamin entstehen oft die besten Gespräche nicht nur über Politik sondern auch über Gott und die Welt.

Ich möchte Sie einladen, bei uns im Pfarrhaus am Kamin den Fragen nach Gott und der Welt nachzugehen, die sie sich vielleicht sonst nicht zu stellen trauen. Theologische Themen anzupacken, von denen Sie irgendwo gelesen oder gehört haben oder einfach sich mit dem beschäftigen was sie gerade interessiert oder was sie die Pfarrerin schon immer mal fragen wollten. Wie steht eigentlich die Kirche zu ...?

Entgegen der Veröffentlichung im Gemeindebrief findet das nächste Kamingsgespräch eine Woche später statt.

Herzliche Einladung zum Kamingsgespräch ins Pfarrhaus am 24. Oktober von 20.00-22.00 Uhr.

Zum Thema: Was hat es eigentlich mit dem Islam auf sich? Ich freue mich auf neue Gesichter und spannende Gespräche.

### **Sonstiges**

Verein für Fortbildung in der Landwirtschaft im Zollernalbkreis e.V. **Kirbe**

Der Verein für Fortbildung in der Landwirtschaft lädt seine Mitglieder und Freunde zur Kirbefeier am Freitag, 21.10.2011 um 20.00 Uhr in das Gasthaus „Ochsen“ in Grosseffingen ein. Die musikalische Unterhaltung mit „der echten Polkapower“ aus Binsdorf und ein Theaterstück mit Elsbeth Bosch und Angelina Mohr aus Truchteltingen versprechen einen höchst unterhaltsamen Abend.



Gastschülerprogramm 2012  
**Schüler aus Lateinamerika suchen Gastfamilien!**

Lernen Sie einmal die neuen Länder in Lateinamerika ganz praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit den Schulen aus Lateinamerika sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben. Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Mexiko/Guadalajara ist vom 08.01.-31.03.2012, Brasilien I/Sao Paulo vom 12.01.-03.03.2012, Brasilien II/Sao Paulo vom 26.01.-04.03.2012, Argentinien/Buenos Aires vom 17.01.-08.02.2012 und Peru/Arequipa vom 01.02.-18.04.2012.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwi-

schen 14 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll den Jungen und Mädchen auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: **DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V.**, Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322,

Frau Sellmann unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).



### **Die homöopathische Hausapotheke**

Das Seminar findet am Samstag, 15. Oktober 2011 von 14.00 – 18.00 Uhr im Seminarraum, Untere Dorfstr. 12, in Balingen-Weilstetten statt. Die Leitung hat Frau Gabriele Seifert, Fachapothekerin für Offizin, Naturheilkunde und Homöopathie aus Balingen.

### **Richtig vorlesen!**

Der Basiskurs „**Lebendig und spannend vorlesen – wie geht das?**“ findet am Dienstag, 18. Oktober 2011 von 14.00 – 17.30 Uhr im Kath. Gemeindehaus, St.-Paulus-Str. 2 in Balingen-Frommern statt.

Der Aufbaukurs „**Erzählend vorlesen – szenisch gestalten**“ findet ebenfalls am 18. Oktober 2011 von 18.00 – 21.30 Uhr in Balingen-Frommern statt. Die Leitung hat bei beiden Kursen Frau Elvira Mießner, Sprechpädagogin, Dozentin und Märchenerzählerin EMG, aus Pfullendorf.

### **„THE WORK of Byron Katie“**

Das Einführungsseminar findet am Freitag, 21. Oktober 2011 von 18.30 – 21.30 Uhr im Kath.

Gemeindehaus, St.-Paulus-Str. 2 in Balingen-Frommern statt. THE WORK ist ein Weg der Selbstentdeckung, bei dem belastende Gedanken wahrgenommen und hinterfragt werden. Die Leitung hat Frau Ilse Christ, zertifizierte Begleiterin für „The Work“ und Pädagogin, aus Inneringen.

**Weitere Informationen und Anmeldung unter: Tel.: 07433/90110-30, E-Mail [info@keb-zak.de](mailto:info@keb-zak.de), [www.keb-zak.de](http://www.keb-zak.de)**

**Seit 1980**

**Ihr Partner in der ambulanten Pflege**



**Sozialstation**

Ob. Schlichemtal-Rosenfeld gGmbH

Tel.: 07428 / 945300 oder 07427 / 7525

[www.sozialstation-online.info](http://www.sozialstation-online.info)

Für einander da!

**Hausgerätekundendienst**



**Schwenk**  
Fachberatung

**Fachgeschäft für Miele, AEG...**

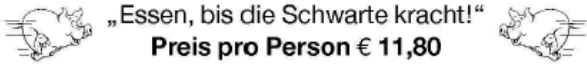
72355 Schömburg, Schillerstr. 6  
Tel. 07427 2367  
[service@elektro-schwenk.de](mailto:service@elektro-schwenk.de)

# Gasthof zum Plettenberg



Bahnhofstr. 2 · 72355 Schömburg · Tel. 07427 3969  
www.hotel-plettenberg.de

» **Großes Schlachtfest** «  
am Samstag, 15.10.2011 ab 18.30 Uhr  
– **Rustikales Schlachtbuffet** –



„Essen, bis die Schwarte kracht!“

Preis pro Person € 11,80

\*\*\*

## Kilbemarkt-Buffer

Mittwoch, 19.10.2011 11.30 – 14.00 Uhr

Preis pro Person € 11,50

\*\*\*

am Samstag, 22.10.2011 ab 19.30 Uhr

„Aufspiela beim Wirt“

mit dabei die Steffelesgeiger, Schwobablech,  
Volksmusik Oberer Neckar und jeder  
der gerne selbst musiziert.

Infos unter [www.volksmusik-bw.de](http://www.volksmusik-bw.de)

- Eintritt frei –

\*\*\*

Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung  
persönlich oder unter Tel. 07427 3969 entgegen.

Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Familie Riedlinger  
und das Plettenbergteam

## Winterinspektion für Sommergeräte

inkl. Einlagerung

Wenn Sie uns Ihr Gerät im September / Oktober  
überlassen, führen wir eine Inspektion durch und  
lagern Ihr Gerät bis Februar / März für Sie ein.



Auf Wunsch holen wir Ihr Gerät bei Ihnen  
ab und liefern es nach Vereinbarung  
wieder an.

Rasenmäher ohne Radantrieb  
Rasenmäher mit Radantrieb  
Rasentraktor mit 1 Messermähwerk  
Rasentraktor mit 2 Messermähwerk  
Rasentraktor mit 3 Messermähwerk

59,- €  
69,- €  
149,- €  
159,- €  
169,- €

Balingerstr. 22 · 72348 Rosenfeld  
Tel.: 07428 - 91792-28  
Fax: 07428 - 91791-78  
FG@suezle-wt.de · www.suezle-wt.de

**SÜZLE**  
Forst & Gartentechnik



Evangelische Heimstiftung  
Pflegehochhaus Rosenfeld

**Gute Pflege  
hat einen Namen**

(0 74 28) 94 17 - 12

Pflegehochhaus Rosenfeld  
Hagweg 8 · 72348 Rosenfeld  
(0 74 28) 94 17 - 0

**Ausstellung zu Allerheiligen  
Am Sonntag, den 16.10.2011  
Von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

**Nagel GmbH  
Robert-Bosch-Str. 19  
72355 Schömburg  
07427/1606**





## Musikverein Zimmern u. d. B. Neuer Ausbildungskurs

Hallo Kinder, Liebe Eltern,

zu Beginn des Jahres 2012 startet der Musikverein Zimmern einen neuen Ausbildungskurs zum Erlernen eines Instrumentes.

Wer daher Lust und Interesse daran hat, ein Instrument zu erlernen und mind. 10 Jahre alt ist, kann sich mit dem unteren Abschnitt zum neuen Kurs anmelden.

Um einen Überblick zu erhalten, wie groß das Interesse für einen neuen Ausbildungskurs ist, sollte dieser Abschnitt bis spätestens **31. Oktober 2011** bei Karlheinz Winter (Brühlstr. 6) abgegeben werden.

Über die weiteren Schritte werden wir Sie dann zu gegebener Zeit informieren.

Auf zahlreiche Anmeldungen freut sich der

Musikverein Zimmern u. d. B.

---

### Anmeldebogen

\_\_\_\_\_  
Vorname, Name

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
Telefonnummer

\_\_\_\_\_  
Eltern

\_\_\_\_\_  
Unterschrift